

SKI  
SAINT  
BRUNO  
CRÉATEUR DE SKIEURS

# FESTIVAL DES COULEURS

TOUS LES WEEK-ENDS  
23 SEPT. AU 5 NOV.



1221 011 935-0504/23

ST-BRUNO  
VOLKSWAGEN

LE BONHEUR  
EST ICI!

1905 Sir-Wilfrid-Laurier Blvd, Saint-Bruno-de-Montarville  
stbrunovw.ca - 450 653-1553

# LES VERSANTS DU MONT-BRUNO

Le mercredi 27 septembre 2023 | Vol. 23 #49 | 24 pages

SUPPLÉMENT POUR LES AÎNÉS À L'INTÉRIEUR

Heureux  
et en  
SANTÉ



Déplacements actifs autour des écoles

# LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

(Photo : courtoisie)

Pages 4-5

1221 011 935-1602/23

Pour tous vos projet  
immobiliers soit à Montréal,  
Rive-Sud ou Estrie!

+30 ans  
à votre service!

**Sutton**  
Groupe Sutton actif  
Courtier immobilier

**MARIA BUSSIÈRE**  
Courtier immobilier

**450 653-4643**

1221 007 926-0804/20

Comptoir ou livraison.

SAINT-BASILE-LE-GRAND  
365A, boul. Sir-Wilfrid-Laurier | 450 653.7373

SAINT-LAMBERT  
1380, rue Victoria | 450 672.8000

**Miss Italia**  
LA MEILLEURE PIZZA SUR  
TOUTE LA RIVE-SUD

La Meilleure Pizza sur la Rive-Sud à la suite de la réalisation d'un sondage populaire !!!

**ROXANNE  
JODOIN**  
courtier immobilier résidentiel

www.roxannejodoin.com

**C 514 999.7931**  
rjodoin@royallepage.ca

10 ROYAL LEPAGE  
CLUB DES  
DIX 2022  
INDIVIDUEL - QUÉBEC

ROYAL LEPAGE  
TOP 2%  
NATIONAL  
2022

ROYAL LEPAGE  
PRIVILÈGE

Agence immobilière franchisée et autonome

1221 011 689-1101/23



**Votre réseau social  
vous prive  
de nouvelles ?**

***Pas nous !***



**Inscrivez-vous  
à notre  
infolettre!**



Vous pouvez également vous  
inscrire au [www.versants.com](http://www.versants.com)

**LES  
VERSANTS  
DU MONT-BRUNO**

**Diffuseur de nouvelles locales**

## Raccordements inversés

# Faire marche arrière

**Le gouvernement provincial se rétracte concernant les problèmes de raccordements inversés.**

Alexandra Vieille  
Initiative de journalisme local  
avieille@versants.com

Le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) indique avoir retiré l'exigence de réparer les raccordements inversés parce que ceux-ci ne relèvent pas de la responsabilité des municipalités.

Qu'advient-il des démarches faites par la Ville de Saint-Basile-le-Grand? La détection à la fumée sera-t-elle arrêtée? Procédera-t-elle aux travaux quand même? À quoi doivent s'attendre les citoyens qui ont déjà procédé aux réparations? Qu'advient-il du moratoire?

Pour l'instant, la Ville n'a pas répondu à nos demandes d'entrevue.

## Rétrospective

Le lundi 13 février 2023, lors d'une séance extraordinaire, le conseil muni-

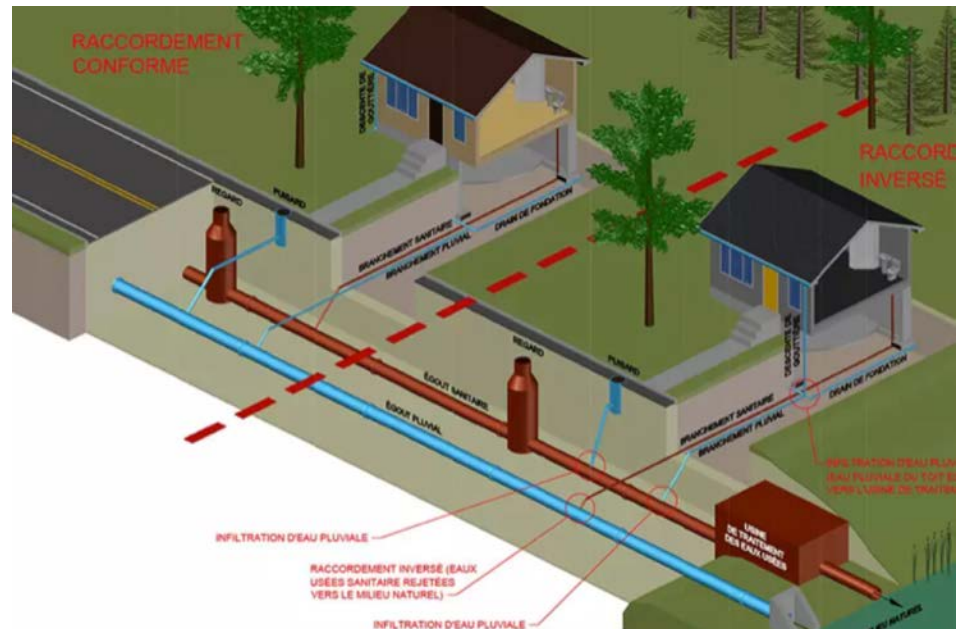
cipal a adopté un règlement afin d'emprunter un total de 1 475 000 \$ pour financer les travaux.

Le lundi 5 juin 2023, lors de la séance mensuelle du conseil municipal, Martin Leprohon a mentionné que « Selon la ligne directrice du gouvernement provincial, la responsabilité des raccordements inversés est avec les propriétaires privés ». Les citoyens présents ne l'entendaient pas de cette oreille. Ils trouvent la situation injuste et demandent à la Ville d'absorber 100 % des coûts reliés aux travaux.

Le lundi 3 juillet 2023, lors de la séance du conseil municipal, le maire de Saint-Basile-le-Grand, Yves Lessard, a annoncé que la Ville ferait les travaux de raccordements sur les rues déjà en chantier. « On va mettre un moratoire sur la réalisation du rythme que l'on a présentement. Là où l'on fait des travaux actuellement, on va rectifier les raccordements inversés. De plus, la Ville fera les travaux des citoyens qui souhaitent corriger la situation maintenant. On verra ensuite pour le paiement », explique M. Lessard.



La Ville de Saint-Basile-le-Grand a mis en place un moratoire. (Photo : archives)



Un raccordement inversé a pour conséquence de surcharger le réseau sanitaire. (Photo : courtoisie)

*« On va mettre un moratoire sur la réalisation du rythme que l'on a présentement. Là où l'on fait des travaux actuellement, on va rectifier les raccordements inversés. »*  
- Yves Lessard

Quant aux citoyens touchés qui ne souhaitent pas procéder aux travaux tout de suite, ils pourront attendre. « Le mora-

toire va durer minimalement jusqu'à ce que l'on reçoive une réponse du gouvernement provincial », explique le maire de Saint-Basile-le-Grand.

**Qu'est-ce qu'un raccordement inversé?**  
Une situation de raccordements inversés survient lorsqu'un ou des branchements ne se déversent pas au bon endroit. C'est-à-dire que des branchements font se déverser les eaux usées sanitaires dans l'égout pluvial, sur le sol ou dans un fossé plutôt que dans l'égout sanitaire, ou encore que l'eau potable se déverse dans les eaux usées. En général, cette situation résulte d'une erreur lors de travaux de plomberie sur la résidence ou d'un mauvais branchement lors des travaux de construction.

## VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :

[redaction@versants.com](mailto:redaction@versants.com)

DU 29 SEPTEMBRE AU 1er OCTOBRE

MATELAS  
QUEEN

499,00\$

~~999,00\$~~

-75%

VENTE  
SOUS LA  
TENTE

DERNIÈRE DE L'ANNÉE

LIT ARTICULÉ 1/2  
QUEEN

599,00\$

~~1599,00\$~~

MATELAS (MOUSSE ET LATEX) - LITS - LITS ARTICULÉS - PRIX COÛTANTS

bleu.eco

5470, RUE MARTINEAU - SAINT HYACINTHE

www.bleu.eco - 1 877 715-8886

École Albert-Schweitzer

# Tous à pied ou à vélo

Trois en trois pour le comité de sécurité de l'école Albert-Schweitzer. Les bénévoles ont proposé, à nouveau, une matinée de déplacements actifs sécuritaires, cette fois le 15 septembre.

Frank Jr Rodi  
frodj@versants.com

« Les gens sont au rendez et très heureux de participer. L'activité devient une tradition », commente, ravie, Véronique Sabourin. Le journal *Les Versants* l'a rencontrée dans la cour de l'école le matin même de l'événement.

La matinée a été mise en place une première fois le 30 septembre 2022 afin d'inciter les déplacements actifs sécuritaires vers l'école. Il a été répété au printemps, le 4 mai dernier. L'idée est de ne pas

prendre la voiture pour se rendre à destination. Plutôt encourager la marche ou encore le vélo et la trottinette.

Trois points de départ étaient proposés avant d'entreprendre le parcours, ou pour y déposer son enfant entre les mains de parents bénévoles, soit les parcs Pontbriand, des Aviateurs et Jolliet. Quelque 50 cyclistes et 20 marcheurs s'étaient donné rendez-vous au parc Jolliet, « le plus gros point de départ et le plus éloigné ».

Le Service de police de l'agglomération de Longueuil (SPAL) participe au rendez-vous. Trois patrouilles à moto escortaient les groupes.

Au départ, les organisateurs encourageaient les parents à accompagner leurs jeunes lors de ces déplacements. C'est moins le cas maintenant.



Le vélo a été privilégié lors de cette activité tenue à l'école Albert-Schweitzer. (Photo : Frank Jr Rodi)

**marché public**  
DE SAINT BRUNO

**Les samedis  
jusqu'au 28 octobre,  
9 h à 13 h 30**

PORTE-PAROLE

**À la Place du Village**

**stbruno.ca**

Partenaires :





« Les enfants se sentent plus à l'aise et en confiance de faire le trajet, qui est court. Les parents prennent conscience que c'est agréable et que ça peut être sécuritaire. Beaucoup d'entre eux laissent leurs enfants au point de départ. Avec l'escorte policière, ils sont plus confortables à le faire », confie Véronique Sabourin.

**« On va y arriver...  
un coup de pédale à la fois! »  
- Véronique Sabourin**

**Commentaires**

De son côté, la directrice de l'école Albert-Schweitzer, Mélanie Bérubé, salue l'initiative des parents bénévoles. « Nous sommes très contents. Contents aussi de voir les policiers du SPAL nous escorter. C'est satisfaisant! » dit-elle.

« Si ça sert à sensibiliser les conducteurs et les décideurs de la Municipalité pour que la ville soit sécuritaire, go! Le plus gros obstacle à cette sécurité, c'est la circulation automobile », exprime un papa, Martin Desrosiers.

Quand on lui demande pourquoi c'était important de prendre part à ce rendez-vous matinal, François Bouchard soutient que tout le monde a envie d'aller dans la même di-

rection. « Une activité comme celle-là vient créer un sentiment de sécurité et d'appartenance », ajoute-t-il.

Pour une maman, c'est important de faire la promotion du transport actif et d'encourager les parents qui partagent leurs idées en ce sens.

Dans la cour, les enfants se réunissent et discutent avec leurs amis. La musique et l'entrain du professeur d'éducation physique, qui anime la matinée, les incitent à danser. « L'école commence à 8 h 30 au lieu de 8 h 20. C'est une journée comme les autres, mais on a bougé! » lance Mme Sabourin.

**Sécurité autour des écoles**

Depuis plus d'une année, Mme Sabourin martèle, auprès de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville, d'en faire davantage pour la sécurité routière autour des écoles. « Est-ce possible d'en faire plus lorsqu'il est question de corridors scolaires, de pourtours des écoles... pour que l'on puisse encourager les jeunes à se déplacer, non pas en voiture, mais autrement? » demandait-elle aux membres du conseil municipal en septembre 2022.

Autour de l'école Albert-Schweitzer, on parle des rues Cadieux, du Général-Vanier, Townshend, Héroux, William-Birks, Asselin, de Sainte-Foy... Pour la Montarilloise, la situation autour de l'établissement scolaire est dangereuse. « Il y a des risques, et ces risques, en

tant que parents, nous souhaitons les éliminer. Mais c'est très lent. »

Parmi ceux-ci, elle évoque des manœuvres dangereuses par les automobilistes, surtout des parents. La mère de famille note aussi les deux stationnements pour les membres du personnel de l'école. Ces stationnements donnent directement sur le trottoir des piétons.

Enfin, elle déplore la vitesse sur la rue Cadieux, « une piste de course », et le manque de panneaux d'arrêt. « La seule mesure qui a été réalisée avant la rentrée scolaire [en septembre 2022], c'est l'ajout d'une traverse piétonnière au coin de Cadieux et du Général-Vanier, quand on arrive de la rue Héroux », rappelle-t-elle.

Les efforts de Mme Sabourin ont peut-être sonné une cloche au conseil municipal. En assemblée, la semaine dernière, le maire a rappelé qu'un plateau surélevé serait installé sur la rue Cadieux au coin de la rue Sainte-Foy.

La citoyenne engagée n'a pas l'intention de se limiter qu'à l'école Albert-Schweitzer. Au printemps, elle compte aller cogner aux portes des autres écoles montarilloises pour proposer le concept de déplacements actifs sécuritaires. « Mon souhait, c'est que toutes les écoles prônent les déplacements actifs, mais ça prend un vouloir de la direction, des profs, des parents, des enfants aussi. On va y arriver... un coup de pédale à la fois! »

**MOT DU MAIRE DE LA VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

Chères Montarilloises, chers Montarillois,

En vue de la nouvelle collecte mécanisée des ordures à compter du 1<sup>er</sup> mai 2024, la Ville procèdera en octobre à la distribution d'un bac noir de 360 litres par résidence unifamiliale, duplex et triplex. Dès sa réception, il vous sera possible de l'utiliser pour la collecte des ordures. Un programme de recyclage pour les anciens contenants non conformes et en plastique uniquement, sera mis en place. Pour en bénéficier, inscrivez-vous avant le 15 octobre, notamment à l'aide du formulaire en ligne sur [stbruno.ca/bac-noir](http://stbruno.ca/bac-noir).

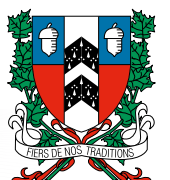
C'est confirmé! La Ville a complété le processus d'acquisition du boisé des Tilleuls, une surface naturelle située en bordure du boulevard Seigneurial ouest. En plus d'en garantir la protection à perpétuité, cela met fin au litige opposant la Ville au propriétaire du terrain qui souhaitait y réaliser un projet de construction résidentielle de type multifamilial de plus de 100 unités. Après la destruction du boisé adjacent il y a 2 ans, il était impératif de protéger ce boisé qui contribue au cachet de Saint-Bruno.

En collaboration avec la Société d'histoire de Montarville, la Ville a adopté une nouvelle signature pour ses enseignes de rues qui valorisent le patrimoine et l'histoire de Saint-Bruno. La nouvelle rue Ponton (anciennement le tronçon de rue Parent entre la rue de Mézy et la Montée Montarville) fut la première installée à la fin août. D'autres rues suivront au cours de l'automne et le remplacement devrait s'échelonner jusqu'en 2025. Ce projet permettra aussi d'uniformiser l'ensemble des enseignes de rue de la ville, de les rendre plus durables et plus conformes aux normes gouvernementales.

En terminant, permettez-moi de souligner que la majeure partie des travaux et des entraves sont terminés à l'intersection du boul. Clairevue ouest et de la rue Marie-Victorin. Cet automne, la Ville finalisera l'asphaltage et le marquage au sol du tronçon de la rue Marie-Victorin, entre le boulevard Clairevue et les bretelles de l'autoroute 30. Les travaux électriques (éclairage et installation des feux de circulation), pour leur part, devraient se terminer en décembre.

Merci!

**Ludovic Grisé Farand**  
Maire de Saint-Bruno-de-Montarville



122.1012760-270923

PUBLICITÉ

Police et maisons d'hébergement contre la violence conjugale et intrafamiliale (VCI)

# Projet VCI en 360°

Le projet VCI en 360° est unique au Québec et sera mené par la Régie intermunicipale de police Richelieu-Saut-Laurent (RIPRSL). Une intervenante de proximité représentera les trois maisons d'hébergement sur le territoire de la Régie.

Frédéric Khalkhal  
fkhalkhal@versants.com

C'est une première au Québec qui inspire déjà plusieurs autres services de police.

Le projet VCI en 360°, annoncé le 12 septembre par la RIPRSL, a été reconnu par l'Association des directeurs de police du Québec en mai 2023.

La RIPRSL lutte activement contre la violence conjugale et intrafamiliale sur son territoire. Après avoir accueilli, au sein même de ses équipes policières, des intervenants désignés pour représenter le CISSS (santé mentale), le Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) et l'organisme Entraide pour hommes, la Régie poursuit son ouverture en invitant les maisons d'hébergement à se joindre au projet VCI en 360°.

« En 2021, nous avons eu une réflexion dans un séminaire de policiers. L'idée d'amener tous les intervenants du secteur à collaborer avec la police a eu un succès monstre », d'indiquer au journal Francis Lepage, capitaine au sein de la Régie et porteur du projet VCI en 360°. M. Lepage explique qu'avant cette entente, la question était posée à la victime à savoir si elle voulait de l'aide ou pas. « Si elle répondait non, nous ne pouvions pas aller plus loin. Aujourd'hui, nous ne demandons plus à la victime de se prononcer immédiatement. Nous nous référons à une intervenante de proximité qui, plus tard, appellera la victime pour lui proposer les services qui peuvent lui être offerts. »

## Protocole d'entente

« La violence conjugale et les crimes intrafamiliaux se combattent sur le terrain et grâce aux partenariats que nous établissons avec les intervenants de proximité. En incluant les travailleurs du milieu et divers intervenants à même



Le protocole d'entente entre Marco Carrier, Francis Lepage, France Racicot, Marie-Christine Plante, du Carrefour pour Elle, et Valérie Grégoire, de la Clé sur la porte, a été signé le 12 septembre. (Photo : courtoisie) (Photo : courtoisie)

nos équipes, nous offrons aux victimes et aux agresseurs une aide rapide et soutenue à la suite de tout acte de violence ou de contrôle coercitif », d'indiquer le directeur de la RIPRSL, Marco Carrier.

Pour France Racicot, coordonnatrice à la Maison Simonne-Monet-Chartrand, un des trois centres d'hébergement concernés sur le territoire de la Régie, « Avec ce projet, tous les acteurs seront dans le dossier immédiatement. La victime sera prise en charge, comme les hommes violents le seront avec Entraide pour hommes. L'intervenante de proximité, qui représente les trois maisons d'hébergement au sein de la Régie, s'occupera exclusivement des femmes ».

L'établissement de Chambly collaborait déjà avec la police avant cette entente, « mais nous travaillions chacun de notre côté. L'information ne circulait pas rapidement. Les personnes hébergées à la Maison Simonne-Monet-Chartrand ne viennent pas que de notre secteur. Donc, nous collaborons aussi avec d'autres services de police », précise Mme Racicot, qui a signé le protocole

d'entente avec la Régie en présence de Marco Carrier, Francis Lepage, Marie-Christine Plante, du Carrefour pour Elle, et Valérie Grégoire, de la Clé sur la porte. (Voir photo)

« Avec ce projet, tous les acteurs seront dans le dossier immédiatement. »  
- France Racicot

Le protocole prévoit l'échange d'informations nécessaires à la réalisation du mandat, un engagement de confidentialité à l'égard des renseignements divulgués et la formation d'un comité, composé de l'intervenante de proximité, des trois responsables des maisons d'hébergement, de leurs répondants et des responsables de la Régie.

## Hausse de féminicides

Le projet VCI en 360° est une réponse à la hausse significative des cas de féminicides et de violence intrafamiliale

survenus dans les dernières années. « Nous sommes très préoccupés des chiffres recensés ces dernières années. Sur le territoire de la RIPRSL, en 2021, nous avons recensé 685 dossiers de violence conjugale et intrafamiliale. En 2022, ce sont 773 dossiers qui étaient ouverts. Rien que pour la période allant de janvier à août 2023, déjà, nous avons eu 482 situations de violence conjugale », explique le capitaine Lepage.

Pour Mme Racicot, la mission des centres d'hébergement est malheureusement de plus en plus indispensable. « À la Maison, nous avons 16 places accueillant les femmes et leurs enfants. Ces 16 places sont régulièrement occupées. Nous aimerions pouvoir fermer notre centre, ce qui voudrait dire qu'il n'y a plus de violence conjugale, mais il semble que l'on n'en prenne pas la direction, malheureusement », conclut-elle.

## VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :  
[redaction@versants.com](mailto:redaction@versants.com)

LES  
**VERSANTS**  
DU MONT-BRUNO

Les Versants du Mont-Bruno inc.  
1488, rue Montarville J3V 3T5  
450 441-5300  
[versants.com](http://versants.com)

ÉDITEUR  
Philippe Clair  
pclair@versants.com

ADJOINTE ADMINISTRATIVE  
Michèle Caya  
mcaya@versants.com

COORDONNATRICE MARKETING  
ET SOLUTIONS MÉDIAS  
Mélodie Clair  
mclair@versants.com

DIRECTEUR DE L'INFORMATION  
Frédéric Khalkhal  
fkhalkhal@versants.com

JOURNALISTES  
Frank Jr Rodi  
frod@versants.com  
Alexandra Vieille  
avieille@versants.com  
Initiative de journalisme local

RÉVISEUR - CORRECTEUR  
Charles DuBois

COORDONNATRICE  
VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS  
Carole Bouvier  
ventes@versants.com

VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS  
Sylvie Croze  
scroze@versants.com  
Serge Cordeau  
scordeau@versants.com

INFOGRAPHISTES  
Denis Kiopini  
Christine Burke  
Émilie Généreux Riendeau

IMPRIMERIE  
Transcontinental

DISTRIBUTION  
Publi-Sac

19 261 exemplaires

RS RÉSEAU SÉLECT  
MONTAIGNE PUBLICATIONS

Initiative de journalisme local | Financé par le gouvernement du Canada

Canada

Sécurité routière

# Des mesures qui tardent

**Le conseil municipal de Saint-Bruno-de-Montarville adopte des mesures en lien avec la sécurité routière. Toutefois, elles tardent à se mettre en place.**

Frank Jr Rodi  
frodj@versants.com

« On a fait beaucoup à Saint-Bruno avec la sécurité routière, et on fera beaucoup dans les temps à venir », mentionne le maire de la Ville, Ludovic Grisé Farand, en assemblée. Puis d'énumérer des mesures qui sont déjà prévues pour la sécurité routière.

Une piste cyclable est prévue sur la montée Sabourin – « un chemin en mauvais état » – mais qui est « intimement liée » aux projets des promoteurs du Programme particulier d'urbanisme (PPU) Sabourin.

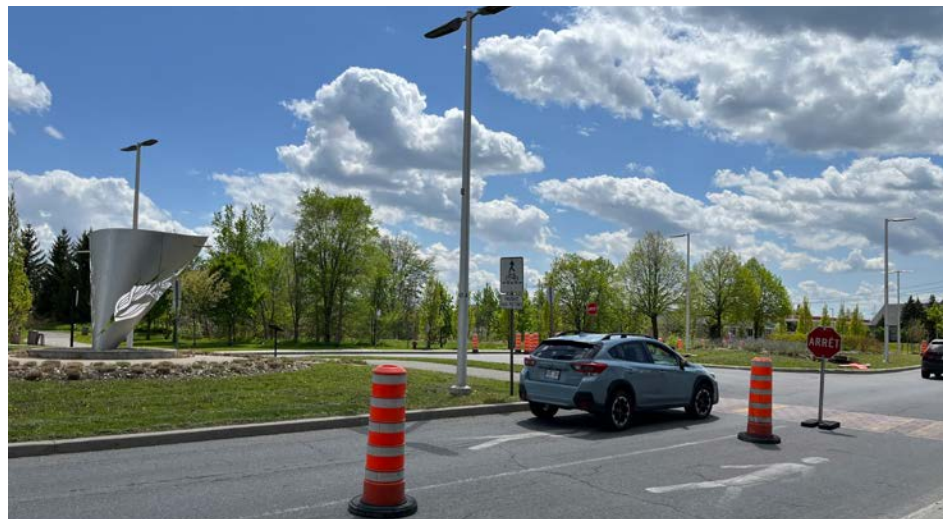
D'autres pistes cyclables, sur la rue Montarville et les boulevards Seigneurial et Clairevue, sont aussi prévues ou en analyse. Celle sur Clairevue serait la première à être mise en place, au printemps 2024, parce que ce n'est qu'une question de marquage et d'y tracer des lignes.

Quatre plateaux surélevés seront installés dans la municipalité, dont un à l'intersection de la rue Deslières et du boulevard Clairevue. Ce que le maire appelle « l'entrée du quartier Clairevue ». Il précise. « Ça, c'est sûr que ça va aider à faire diminuer la vitesse sur Clairevue. Ce n'est pas un dos d'âne, c'est un plateau surélevé. On veut que les gens ralentissent autour de 30 [km/h] et qu'ensuite, ils continuent à la vitesse à respecter [50 km/h] au lieu d'arriver à 65, 70. »

## 4

### Le nombre de plateaux surélevés que veut la Ville

Un autre plateau surélevé sera implanté devant le parc De Chambly. La Ville est en appel d'offres pour les travaux, comme pour celui sur Clairevue/Deslières. « C'était [supposé] être fait cette année. Aucun soumissionnaire n'a postulé. On n'est pas au meilleur moment de l'année; les carnets de commandes sont déjà pleins. C'est mieux en



Un plateau surélevé sera installé à l'angle de Clairevue et Deslières. (Photo : Frank Jr Rodi)

début d'année, et c'est ce qui sera fait. On va refaire des appels de propositions dans les mois à venir », assure M. Grisé Farand. Un plateau surélevé est aussi prévu à l'intersection des rues Cadieux et de Sainte-Foy, près de l'école Albert-Schweitzer, « qui va rentrer dans le pipeline pour notre livraison de plateaux surélevés ». Notons qu'un plateau de la sorte a été mis en place la semaine dernière sur le boulevard de Boucherville, entre de la Fougère et Grand Boulevard Est.

Enfin, la Ville s'apprête à implanter des feux rectangulaires à clignotement rapide sur 12 intersections parmi les plus achalandées. Le contrat de fourniture et d'installation avec alimentation solaire a été offert en mai dernier.

### VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :  
[redaction@versants.com](mailto:redaction@versants.com)

Coup de pouce



DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE L'AGGLOMÉRATION DE LONGUEUIL

APPEL DE PROJETS

Jusqu'à 20 000 \$\*

Reçois un solide coup de main de ton bras droit en affaires pour passer à l'industrie 5.0

EN SAVOIR PLUS SUR [DELAGGLO.CA](http://DELAGGLO.CA)

## CHRONIQUE FINANCIÈRE



**Philippe Le Blanc, CFA, MBA**

Chef des placements à COTE 100  
Auteur du livre *Avantage Bourse*

### Les pires sociétés pour investir

En investissement, on cherche tous la perle rare, cette société qui nous enrichira pendant les 10, 20 ou 30 prochaines années. On voudrait savoir quelles sont les caractéristiques, quels sont les points communs des sociétés qui ont connu de tels succès boursiers par le passé afin de dénicher de jeunes pousses qui leur ressemblent.

Le hic, selon moi, c'est qu'il n'y a pas de modèles définitifs. Chaque succès boursier est unique et il est improbable que l'on puisse le reproduire.

Au lieu de chercher ce qui fonctionne, je trouve qu'il est probablement plus logique de déterminer ce qui ne fonctionne pas, à la manière de Charlie Munger, qui cherche toujours des solutions en « inversant », en abordant un problème par la porte arrière.

Ainsi, quelles seraient les caractéristiques d'une entreprise dont les chances de succès sont très minces, voire inexistantes à long terme?

- Elle évolue dans une industrie en déclin à long terme.
- Ses produits ou services sont en constante mutation. La société doit sans cesse se réinventer.
- Son modèle d'affaires requiert beaucoup de capital, des investissements substantiels, année après année.
- La demande pour ses produits ou services est imprévisible et sujette à de fortes fluctuations.
- La société n'a aucun pouvoir pour dicter le prix de ses produits ou services. Ce sont des commodités que l'on peut aisément substituer.
- Les barrières à l'entrée de son industrie sont basses.
- La société est dépendante de plusieurs facteurs économiques volatils sur lesquels ses dirigeants n'ont aucun contrôle. Les taux de change, la croissance économique, les taux d'intérêt, etc.
- Ses dirigeants sont grassement rémunérés, mais ne possèdent pas ou très peu d'actions.
- La société est très endettée.
- La société dépend de quelques gros clients pour une part substantielle de ses revenus.
- La poursuite de ses activités repose sur sa capacité à lever régulièrement du capital, par l'émission de dette ou d'actions.

En éliminant les sociétés dont les caractéristiques correspondent à celles énumérées, on évite à mon avis bien des maux de tête, et on augmente sensiblement ses chances de tomber sur de grands gagnants boursiers à long terme.

## Systeme national de dépôt de renseignements en santé et services sociaux : un projet de loi dans le projet de loi

Avec le projet de loi n° 15, Loi visant à rendre le système de santé et de services sociaux plus efficace, le gouvernement du Québec a entamé un grand chantier qui renouvellera l'encadrement de la santé au Québec. L'Association des gestionnaires de l'information de la santé du Québec (AGISQ) se réjouit que la protection des données et des renseignements n'ait pas été oubliée. En effet, l'implantation d'un système national de dépôt des renseignements et l'obligation de journalisation sont de petits pas pour le système de santé québécois, mais de grands pas pour assurer la confidentialité des renseignements et maintenir la confiance de la population envers nos institutions.

Au cours des derniers mois, notre association a exprimé, à maintes reprises, ses préoccupations à l'égard de la protection de la confidentialité des données et des renseignements médicaux. Ces inquiétudes, nous les avons aussi exprimées au ministre de la Santé, M. Christian Dubé. L'adoption des amendements aux articles 66,1 à 66,9 lors de l'étude détaillée du projet de loi n° 15, mercredi le 23 août, démontre que nous avons été entendus. Nous espérons maintenant que la confidentialité demeure une priorité pour le gouvernement, sachant que celle-ci en est une pour la population.

Rappelons-le, le point central de ces amendements est l'institution d'un

système national de dépôt des renseignements. Ce système permettra notamment la standardisation de la tenue des dossiers des usagers qui reçoivent des services de santé ou de services sociaux dans des établissements publics par Santé Québec et par les établissements privés. Essentiellement, les établissements publics et privés seront soumis aux mêmes standards en ce qui a trait à la consignation d'information dans les dossiers.

### VERS UNE JOURNALISATION SYSTÉMATIQUE

À nos yeux, la journalisation est l'avancée la plus significative qui découlera de ces amendements. Ce terme fait référence à l'enregistrement de toute interaction ou consultation dans le dossier médical des usagers. Cela permet de garder des traces et d'assurer la confidentialité des renseignements et données. Or, nous observons présentement un certain laxisme quant à la consultation des dossiers médicaux. Nous espérons ainsi que la journalisation systématique permettra aux professionnels de l'information de faire respecter la confidentialité des données.

Parallèlement, nous tenons à réitérer notre entière collaboration au ministre Dubé afin d'identifier les vulnérabilités du système actuel et faciliter la mise en œuvre du nouveau système national de dépôt des renseignements et de l'intégration de

la journalisation. Nous nous réjouissons de l'avancée récente en matière de confidentialité, et attendons avec impatience l'opérationnalisation de ces changements.

Pour nous, la modernisation de la structure de dépôt des renseignements est la première d'une longue série d'étapes vers une plus grande confidentialité. Avec la modernisation du cadre, il est impératif de moderniser les technologies de l'information dans le réseau. En ce sens, nous réitérons la nécessité d'une réforme de la profession d'archiviste médical dont le rôle primordial est celui d'expert en circulation efficace de l'information. Les archivistes médicaux contribuent significativement aux besoins d'information des décideurs en analysant de l'information clinique pour améliorer le réseau, en assurant la confidentialité et en effectuant la sécurité des informations contenues aux dossiers médicaux.

**Par Marie-Christine Demers, présidente de l'Association des gestionnaires de l'information de la santé du Québec (AGISQ) et Alexandre Allard, attaché aux communications et président sortant de l'AGISQ**

### LE CLIC DE LA SEMAINE



Coucher de soleil à Sainte-Julie.  
(Photo : Richard Gravel)

**FAITES-NOUS PARVENIR VOS PHOTOS À REDACTION@VERSANTS.COM**  
(Les photos publiées peuvent être réutilisées pour illustrer des articles de nos publications.)



## OBJECTIF : découvertes gourmandes

Et si vous profitez de cette belle saison pour faire un peu de tourisme gourmand dans le quartier? Après tout, qui n'aime pas découvrir de nouveaux endroits et de nouvelles saveurs?

Allez marcher et entrez dans le premier établissement dégageant des effluves alléchants ou consultez l'annuaire téléphonique et choisissez au hasard un restaurant où vous ne vous êtes jamais attablé. Ce pourrait être votre nouvel endroit préféré, qui sait?

Vos pas vous ramènent inmanquablement à ce restaurant que vous affectionnez tout particulièrement? Essayez un plat que vous n'avez jamais commandé — vous pourriez avoir un coup de cœur dont vous seriez le premier étonné! Bon appétit!



# F Ö R E N A

LE SPA REPENSÉ

MON RITUEL :  
BAIN VAPEUR,  
REPAS FRAÎCHEUR  
ET CHANGEMENT  
DE COULEURS.

Conjuguez détente et gastronomie  
avec notre menu coloré cet automne.



Saint-Bruno-de-Montarville — forena.ca

# Les restos de votre AUTOMNE

## SAVEURS LOCALES au menu

Qualité et fraîcheur : voilà deux mots que l'on associe spontanément aux aliments de saison et aux produits locaux — et pour cause! Envie de déguster de délicieux légumes, des fruits bien mûrs, des viandes tendres, des fromages fins, de la bière artisanale...? Visitez les restaurants de votre quartier qui les mettent en vedette dans leur menu automnal!

En plus de ravir vos papilles gustatives et de passer du temps de qualité en bonne compagnie, vous contribuerez à la prospérité de votre région — entre nous, y a-t-il plus exquise façon de joindre l'utile à l'agréable?



# CAFÉ DE TORRÉFACTION SUPÉRIEURE, FORMAT MOYEN ET MUFFIN AU CHOIX

Menu **McValeur**  
**279\$**  
PLUS TAXES



**nouveau!**  
MUFFIN À L'ÉRABLE ET À LA CASSONNADE

\* Pour une durée limitée. Dans les restaurants McDonald's du Canada participants. La disponibilité des produits varie d'un restaurant à l'autre. <sup>TM</sup> Marque de commerce de PepsiCo Canada ULC. Utilisée sous licence.

**OFFERT DANS NOS DEUX SUCCURSALES**

1500, rue Montarville, SAINT-BRUNO  
1475, boul. Saint-Bruno, SAINT-BRUNO



1221012778-270923



## À GO, on gâte nos papilles



Vous aimeriez vous régaler d'un délicieux steak grillé, mais n'en avez pas sous la main? Vous rêvez d'un succulent plat de homard élaboré, mais manquez de courage, de temps — ou de talent! — pour le cuisiner? La recette qui vous fait saliver exige des ingrédients difficiles à dénicher (et qui ne vous serviront sans doute qu'une fois)?

La solution est toute trouvée : rendez-vous dans un restaurant chic ou sympathique de votre quartier et savourez exactement ce dont vous avez envie aujourd'hui, et ce, sans avoir à lever le petit doigt! N'est-ce pas là ce qu'on appelle les plaisirs de la table?!



### Ambiance bistro Cuisine du marché

- Plats cuisinés pour emporter
- Table d'hôte midi et soir



1600, rue de Montarville, Saint-Bruno  
450 723.1249

**Bistolouis14.com**  
**Louis14auraitaime@hotmail.com**

# Nouveautés AUTOMNALES

Pour un temps limité, découvrez nos délices de saison, une fusion de fraîcheur et de réconfort. Cet automne, savourez nos trois nouveaux plats concoctés sur une base de riz croustillant. Un voyage culinaire unique qui vous offre des créations à déguster à la maison et en salle à manger.

## Riz croustillant au boeuf style Steakhouse au fromage fondant



## Riz croustillant au boeuf coréen



## Riz croustillant au boeuf braisé Sud-Ouest



Centre-ville de St-Bruno  
**KÜTO**  
— Comptoir à Tartares —

1481 Boul. Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville • 450-905-9051

Heures d'ouverture :

LUNDI AU JEUDI - 11 H À 21 H • VENDREDI - 11 H À 22 H  
SAMEDI ET DIMANCHE - 16 H À 21 H

**KUTO.CA**

Théâtre Saint-Bruno Players

# Prix au Gala des Arlequins

Le Théâtre Saint-Bruno Players s'est illustré lors du 16<sup>e</sup> Gala des Arlequins, en juin dernier. La comédienne Chantal Lapointe a remporté l'Arlequin de la meilleure comédienne 2022 pour son personnage de Serafina dans la pièce *La rose tatouée*.

Frank Jr Rodi  
frodj@versants.com

qui a accepté l'Arlequin en son nom. Simon-Olivier Fournier a aussi gagné dans la catégorie jeune relève », commente fièrement la présidente du TSBP, Patricia Darlington.

En marge de ce 16<sup>e</sup> Gala des Arlequins, la Fédération québécoise du théâtre amateur (FQTA) avait octroyé huit nominations dans sept catégories au TSBP.

2

**C'est le nombre de prix reçus par le Théâtre Saint-Bruno Players**

Ce n'est pas la première fois que Chantal Lapointe se distingue au Gala des Arlequins. En 2018, elle avait été décorée du titre de meilleure comédienne pour son rôle de Karen O'Neil dans *Glengarry Glen Ross*. Cette fois, elle partage le prix *exæquo* avec Anne-Sophie Rancourt, pour le rôle de Camille Dubé dans *Le cas Joé Ferguson*, du Théâtre ClanDestin.

Notons aussi la mention jeune relève 2022, décernée au comédien Simon-Olivier Fournier, du Théâtre Saint-Bruno Players (TSBP), pour son rôle de Jack dans *La rose tatouée*.

« Chantal Lapointe a gagné pour son rôle de Serafina et c'est Nancy Couture

## Les huit nominations du TSBP

Le TSBP a été nommé à huit occasions lors de cet événement culturel. Frank White comme metteur en scène pour *Self Help by Dummies* et aussi pour meilleur comédien dans la pièce *Old Love*. Jean-Guy Richard nommé dans la catégorie meilleure innovation pour la pièce sur YouTube



Claude Poitras, Jocelyne Belley, Nancy Couture, Simon-Olivier Fournier, Claire-Andrée Lavoie, Jean-Guy Richard, Patricia Darlington, Claire Lajoie, Jean-François Marchand, Pierre Petit et Frank White. (Photo : courtoisie)

(*Temps restreint*). Pierre Petit a été considéré pour la meilleure trame sonore dans *La rose tatouée*. Le nom de William Harvey a été associé à la catégorie meilleur comédien dramatique pour son rôle de Tomjon dans *Wyrld Sisters*. La pièce *La rose tatouée* était en nomination dans mise en scène (Jean-François Marchand assisté de Nancy Couture). Enfin, les gagnants de la troupe, Chantal Lapointe dans son rôle de Serafina et Simon-Olivier

Fournier dans son rôle de Jack. « Tous nos succès sont aussi le produit du travail acharné de nos membres et le précieux soutien de nos commanditaires, que nous remercions du fond du cœur », exprime Patricia Darlington.

## VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :  
[redaction@versants.com](mailto:redaction@versants.com)

ON EST LÀ

POUR DES VACANCES RÉUSSIES DÈS LE DÉPART

**VOYAGELM**

DEPUIS 1971

1462, rue de Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville  
450 653-3658 [voyagelm.ca](http://voyagelm.ca)

**Services Piscines AC**

Ouverture et fermeture de piscine  
VENTE • SERVICE • RÉPARATION

Nous tenons à remercier sincèrement tous nos clients pour leur fidélité et confiance encore cette année, pour la belle saison estivale 2023. Ce fut très apprécié.

**Merci!**

Pour plusieurs, la baignade prendra fin très bientôt. Le moment est donc venu de procéder à la réservation de votre date pour la fermeture de votre piscine. Ne tardez pas, les places sont limitées et se combent rapidement.

**Au plaisir de vous servir!**

**NOUVEAUTÉ 2023**  
Pour mieux vous servir, maintenant une 2<sup>e</sup> unité mobile

[servicespiscinesac@videotron.ca](mailto:servicespiscinesac@videotron.ca)

Antoni Caponi  
Propriétaire  
514 442-5791

Normand Caponi  
Co-propriétaire  
438 518-6475

HAYWARD PENTAIR Dolphin THERMEAU ecoselect maytronics

Circuit des arts de Saint-Bruno

# L'artiste Jeanne Farley



Pour l'artiste Jeanne Farley, c'est une première expérience au Circuit des arts de Saint-Bruno. (Photo : Frank Jr Rodi)

**En tant qu'artiste peintre, Jeanne Farley a vécu sa première expérience du Circuit des arts de Saint-Bruno, les 16 et 17 septembre derniers. Portrait.**

Frank Jr Rodi  
frodi@versants.com

« J'ai commencé à peindre pendant la pandémie, j'avais 17 ans », exprime Jeanne Farley, que le journal *Les Versants* a rencontrée dans son atelier lors du 16<sup>e</sup> Circuit des arts de Saint-Bruno.

*« J'ai toujours dessiné dans mes cahiers. »*  
- Jeanne Farley

Son intérêt pour l'art est sans équivoque. Au secondaire, elle opte pour les arts. « J'ai toujours dessiné dans mes cahiers, comme ça, mais pas au point de m'acheter des pinceaux. Pendant la quarantaine, j'ai expérimenté », dit-elle.

Lorsque la COVID-19 frappe, Jeanne Farley est alors en 5<sup>e</sup> secondaire. Elle avoue que le confinement a créé un grand vide. Au début, c'était amusant, mais la pause a été plus longue que prévue pour la jeune femme. « Je me rappelle que je faisais de la peinture à 4 h du matin. Je n'avais pas d'obligation, rien... C'est ainsi que j'ai commencé », explique-t-elle.

Aujourd'hui, elle est inscrite et étudie en arts visuels au cégep du Vieux-Montréal. Elle a 20 ans. Sur la toile, elle peint à l'acrylique, « parce que c'est ce qu'on nous demande au cégep; c'est plus facile et plus abordable ».

**La relève**

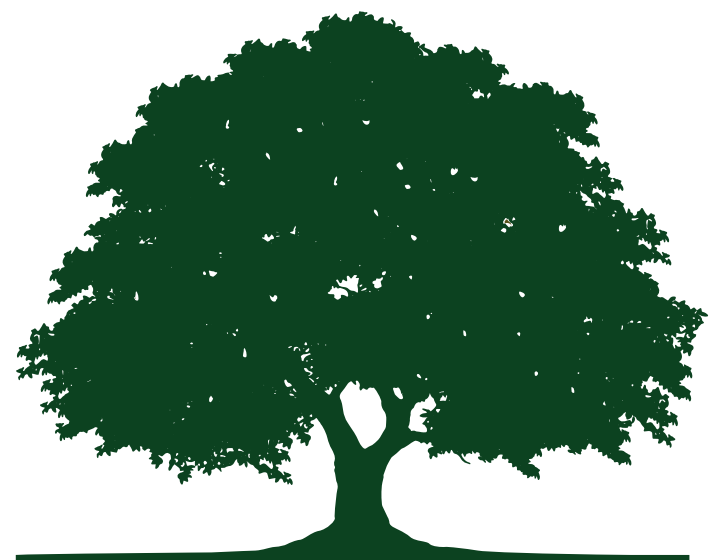
Lors de la conférence de presse annonçant la programmation du Circuit des arts, le 30 août, Jeanne Farley avait été présentée en tant qu'artiste de la relève. La plus jeune à prendre part au rendez-vous culturel montarvillois.

Lorsque le journal s'est pointé à son atelier pendant la première journée du Circuit des arts, samedi après-midi, Jeanne Farley avait vendu presque toutes ses œuvres. Sur la vingtaine de toiles accrochées aux murs, plus d'une quinzaine avaient trouvé preneur. « C'a été premier arrivé, premier servi! » s'étonne la cégépienne, qui s'adonne aussi à la sculpture.

Il s'agissait de sa première expérience au réputé parcours artistique dans les rues de Saint-Bruno-de-Montarville. « Je suis agréablement surprise. C'a été mieux que je pensais! J'étais stressée au départ, mais très tôt, tout est parti », confie Jeanne Farley.

En entrevue, elle admet qu'elle ne s'attendait pas à une « aussi belle réception », ni à un tel intérêt pour ce qu'elle peint. « Je n'ose pas me qualifier d'artiste; je n'ai même pas terminé mes études! »

**VOTRE OPINION**  
Pour réagir à cet article :  
[redaction@versants.com](mailto:redaction@versants.com)



**PÉPINIÈRE**  
MONT-BRUNO

1221012753-270923

*Liquidation*  
**d'automne**



**PLANTER ET ÉCONOMISER!**

Jusqu'à **50%** de rabais sur les vivaces

**VENEZ NOUS VISITER!**

**25%** de rabais sur les arbres et arbustes



Profitez de ces offres exceptionnelles pendant qu'elles durent et donnez vie à votre jardin cet automne!

**225, Rang des Vingt-Cinq Est**  
(en direction du Parc national du Mont-Saint-Bruno et de Sainte-Julie)  
**450 262-1000**

# PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée : vendredi 12 h

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Mode de paiement :



**POUR TOUT ACHETER  
ET TOUT VENDRE  
PRÈS DE CHEZ VOUS!**

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**OFFREZ-VOUS DES EXTRAS**

- ✓ Encadré
- ✓ Titre centré
- ✓ Couleur
- ✓ Caractères gras

Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

**1 866 637-5236, poste 101, 102 | annoncesclasses@hebdom.com**

IMMOBILIER  
100 à 299

MARCHANDISE  
300 à 399

SERVICES  
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION  
600 à 799

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX  
800 à 899

VÉHICULES  
900 à 999

**205 - Logement  
appart à louer**

4-1/2, St-Bruno, bel immeuble style condo, entrées laveuse/sècheuse, secteur boisé, sécuritaire. Conciergerie. 1er octobre. 514-831-2744

5-1/2, St-Bruno, planchers flottants, porte-patio, balcon. Immeuble paisible. Pas de chien. 1er décembre. 1,575\$/mois. 514-919-1454

**320 - Animaux**

BERGER Allemand catégorie Big, mâle, 8 mois, vaccinés, propre, bon caractère. 450-658-2993

**345 - Antiquités**

ACHÈTES ANTIQUITÉ/TABLEAUX À DOMICILE : Bijoux Or, Bague, Chaîne, Bracelet, Montre, Oeuvres d'art, Tableaux, Luminaires, Sculptures inuit, Souvenirs Militaires, Sterling, MONNAIES Olympique en argent et or, pièces 1968 et avant, 10c, 25c, 50c, 1 dollar. 514-891-0699.

**404 - Services domestiques**

\* Femme de ménage, 35 ans d'expérience, minutieuse, fiable. 514-703-3501

**424 - Astrologie**

Ana MEDIUM, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. : 450-309-0125



**TRANSPLANT QUÉBEC**

Ensemble pour le don d'organes, pour la vie.

**442 - Constructions | Rénovations | Réparations**

**ATTENTION RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU.** Finition sous-sol, plafonds suspendus, planchers flottants, patios, «deck». Travail professionnel. Prix imbattables. Estimation gratuite. Licence R.B.Q. 8263-8222-25 François 514-236-9308 francoischarbonneau@videotron.ca

**442 - Constructions | Rénovations | Réparations**

**BRIQUETEUR** maçon spécialisé en rénovation de maçonnerie. Brique, pierre, blocs, joints, cheminées, changement d'allège, linteaux, réparation de béton (trottoir, marche, balcon, muret), pavé uni, crépi (solage, piscine de béton). RBQ : 5768-2049-01. Estimation gratuite. 450-679-5555

**FISSURES à bas prix!** Réparation de fissure de tous genres, vérification de drain français. R.B.Q. : 5653-8036-01, 514-506-1721

**442 - Constructions | Rénovations | Réparations**

**MAÇONNERIE** pose, réparation de briques. Réparation cheminées, joints, crépi. RBQ : 5613-8142-01. 514-233-5204

**452 - Planchers | Pose sablage**

SABLAGE de Planchers, pose, réparation, teinture, sablage d'escaliers. Finition au latex. 450-653-3109, planchersduclos.com R.B.Q. : 5735-6396-01

**474 - Terrassement paysagiste**

**AMÉNAGEMENT** paysager complet, pavé, pose de gazon, redressement de muret. Disponibilité immédiate. 514-791-0539

**480 - Toiture couvreur**

**TOITURE DE RÊVE,** Bardeaux d'asphalte, membrane TPO, calfeutrage. Réparation de tous genres. Estimation gratuite. Aussi nettoyage de gouttières. Prix compétitifs \*\*\* RBQ# : 8359-0703-01, 514-424-8456, Yves



Malpris? Nous avons la réponse. 1 888 776-4455 • www.alloprof.qc.ca

**alloprof**

**Friperie ycab**  
Les p'tits bonheurs

Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs 1665, rue Montarville Saint-Bruno-de-Montarville www.cabstbruno.org 450-441-0807

APRÈS M'AVOIR LU... RECYCLE-MOI!



## Aide aux devoirs niveau primaire

Pour l'année 2023-2024 nous offrons de l'aide aux devoirs dans nos locaux

Avec inscription au préalable.

Pour obtenir la fiche, veuillez nous écrire ou encore l'imprimer sur notre site web:

**AADMDJST-BRUNO@OUTLOOK.COM**  
OU  
**SUR WWW.MDJSTBRUNO.ORG**

Primaire (3e à 6e année)  
Lundi et vendredi  
16h à 17h30



**Desjardins**  
Caisse du Mont-Saint-Bruno



# SOIRÉE 8 À 12 ANS



CHAQUE DERNIER VENDREDI DU MOIS

18H30 À 21H

- PRIX À GAGNER
- ANIMATION ET SURVEILLANCE TOUTE LA SOIRÉE
- CANTINE DISPONIBLE POUR TOUS \$
- BOISSONS GAZEUSES, EAU PÉTILLANTE À SAVEUR, SLUSH, ETC. \$
- VEUILLEZ PRÉVOIR DES SOULIERS D'INTERIEUR

**INSCRIPTION OBLIGATOIRE AVANT LA SOIRÉE**  
**AU COÛT DE 5 \$**  
1425 RUE GOYER, J3V 3Z4, ST-BRUNO



# Babillard

## ACTIVITÉS DE LA SESSION D'AUTOMNE DE L'UTA

Les activités de l'UTA reprennent cette semaine. Au programme de la session d'automne, des cours intitulés : *Actualité de la philosophie 1; Sensibilisation à la justice criminelle; L'Égypte pharaonique; Trois révolutions : l'écriture, le livre et l'imprimerie.* S'ajoutent à cette programmation un groupe de lecture ainsi que des conférences sur des sujets variés. L'inscription se fait seulement en ligne sur le site de l'UTA. Renseignements auprès de Jocelyne St-Pierre au 450 441-0930 et J. Guy Marquis au 450 441-5061.

## VOYAGES AVEC LA GERBE DORÉE

Voici le travail de la nouvelle responsable des voyages de La Gerbe dorée, Sylvie Desmarais. Ce document se trouve également en format papier au local du Club FADOQ La Gerbe dorée Saint-Basile-le-Grand, au 9, rue Des Roses. Les documents d'information provenant de Groupe Voyages Québec sont affichés au local du Club. N'hésitez pas à communiquer avec Sylvie Desmarais au 450 461-0196. Sylvie a des obligations, il se peut qu'elle ne vous rappelle pas la journée même. Soyez patients. La responsabilité des voyages est un bénévolat exigeant, alors soyez indulgents. Voici la liste des voyages projetés : Train animé des couleurs à Charlevoix (3 repas), les 2 et 3 octobre (419 \$ - complet), Canneberge en fête à Victoriaville (1 repas) le 13 octobre (159 \$), Noël d'automne au Manoir du lac William, du 5 au 7 décembre. Communiquez avec Sylvie Desmarais pour des informations ou pour des réservations au 450 461-0196.

## ATELIER DE CRÉATION DE ZINES

Préparez-vous à une expérience culturelle hors du commun le dimanche 1<sup>er</sup> octobre à 13 h 30! Dans le cadre des Journées de la culture, la bibliothèque Roland-LeBlanc vous réserve un atelier artistique dédié à la création de zines (collages composés de textes et d'images). Cet événement est conçu pour les jeunes Grandbasilois âgés de 10 à 16 ans. Plongez dans un univers créatif sous la guidance de Stéphanie Fillion, poète et artiste inspirée. Vous aurez l'occasion d'explorer les arts du collage et de l'expression artistique en confectionnant vos propres zines. Laissez vos idées et passions s'épanouir à travers cet art original et explorez des concepts tels que la collaboration, l'appartenance et l'engagement collectif. Les places étant limitées, l'inscription est obligatoire, par téléphone au 450 461-8000, poste 8500, ou en personne à la bibliothèque. Cette activité est offerte sans frais pour tous les membres de la bibliothèque. Coût de 5 \$, taxes incluses, pour les jeunes non-membres, sous réserve de places disponibles.

## REFLETS DE FEMME SAINT-BRUNO

Les conférences à venir chez Reflets de femme. Le lundi 2 octobre : *Les grands jardins d'Allemagne*, par Normand Fleury, horticulteur. Le lundi 9 octobre : congé de l'Action de grâce, pas de conférence. Le lundi 16 octobre : *Les plus beaux musées d'Europe*, par Vincent Arseneau, historien de l'art. Les conférences se déroulent au Centre Marcel-Dulude et débutent à 9 h 30. Coût : 5 \$ pour les membres, 8 \$ pour les non-membres. Renseignements : Monique Bergeron au 514-942-1937.

## INSCRIPTIONS CURLING MONT-BRUNO

C'est le temps de s'inscrire à la nouvelle saison de curling qui devrait débuter le

9 octobre prochain. Bienvenue aux nouveaux membres avec ou sans expérience. Possibilité de joindre l'une de nos ligues sociales de jour, les lundis et mercredis matin (gens à la retraite ou disponibles le matin) ou de soir les mercredis et vendredis. Il y a aussi un programme de développement pour les juniors le dimanche matin (7 ans et plus). Nous aurons également une nouvelle session de Curling 101 qui débutera le 25 octobre (programme de Curling Canada). Durée de huit semaines à raison de deux heures de cours le mercredi soir en alternance à 19 h ou 21 h. Coût : 240 \$. Les gens pourront ensuite se joindre à plusieurs de nos ligues de jour ou de soir en janvier 2024. Pour info, contactez-nous au 450 653-6913 ou visitez notre site Internet [curlingmontbruno.ca](http://curlingmontbruno.ca).

## SESSIONS D'INFORMATION JURIDIQUE EN DROIT FAMILIAL

Inform'elle offre une série de sessions d'information juridique en droit de la famille animées par des juristes pour permettre à toutes et tous d'en apprendre davantage sur leurs droits et obligations en matière familiale. Les prochaines sessions d'information sont : Testament et succession (le mardi 10 octobre, 13 h 30 à 15 h 30), Rupture du couple : mariage et union de fait (le mercredi 11 octobre, 13 h 30 à 15 h 30) et Garde des enfants et pension alimentaire (le jeudi 12 octobre, 13 h 30 à 15 h 30). Ces trois sessions d'information auront lieu en présence au bureau (2068, boulevard Édouard), à Saint-Hubert. Pour information : [www.informelle.org](http://www.informelle.org). Gratuit. Inscription obligatoire : 450 443-3442, poste 221.

## SESSION D'INFORMATION JURIDIQUE SUR LE DROIT FAMILIAL ET L'IMMIGRATION

Comprendre les droits et les obligations des couples mariés en dehors du Québec n'est pas chose aisée. C'est la raison pour laquelle Inform'elle vous invite à sa session d'information sur le droit familial et l'immigration, le mardi 24 octobre, de 13 h 30 à 15 h 30 en présence. Animée par une professionnelle du droit de la famille, cette rencontre de deux heures aborde différents aspects tels que les conditions de validité d'un mariage contracté à l'étranger, la séparation et le divorce, les obligations et les droits de chacun, la garde des enfants... Le cas particulier du parrainage sera également évoqué, ainsi que d'autres sujets pertinents reliés à l'immigration. Une période de questions est prévue. Gratuit. Lieu : 2068, boulevard Édouard, à Saint-Hubert. Renseignements supplémentaires : <https://informelle.org/session-informations/droit-de-la-famille-et-immigration/>. Inscription obligatoire : 450 443-3442, poste 221.

## SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DE LA JEMMERAI

La Société de généalogie de La Jemmerai vous invite à assister à la conférence *Les femmes d'affaires de la Nouvelle-France*, donnée par Mona Andrée Rainville. Enseignantes, soignantes, mécènes fondatrices, recruteuses, ambassadrices, sages-femmes, notaires, chirurgiennes, truchements, exploratrices, voilà autant de rôles tenus par nos pionnières trop souvent passés sous silence par une historiographie réductionniste qui confine les femmes à la domesticité et à la maternité. Qu'en est-il de celles qui ont tenu commerce, monté des sociétés, fondé des manufactures, organisé le financement d'entreprises, fait venir de la

main-d'œuvre, nolisé des navires, initié un commerce transatlantique? Autrement dit, que savons-nous des premières femmes d'affaires de la Nouvelle-France et du contexte dans lequel elles ont évolué sous le Régime français? C'est le sujet qui sera abordé lors de cette présentation. Historienne publique, médiatrice culturelle, généalogiste, avocate et journaliste à la retraite, diplômée en droit de l'Université de Montréal après des études en journalisme à l'Université Carleton et en sciences pures à l'Université Concordia, Mona Andrée Rainville s'amuse depuis plusieurs années à soulever la jupe de la Grande Histoire pour révéler l'extraordinaire petite histoire des gens ordinaires. La conférence aura lieu le mercredi 25 octobre à 19 h 30, au pavillon Thérèse-Savard-Côté (477, av. Jules-Choquet), à Sainte-Julie. Admission : gratuit pour les membres, 7 \$ pour les non-membres. Pour renseignements : <https://sglj.org>. Inscription : [responsable@sglj.org](mailto:responsable@sglj.org).

## ACTIVITÉS DU CLUB DE LA GERBE DORÉE

Voici les activités du club FADOQ La Gerbe dorée Saint-Basile-le-Grand. Contactez les responsables pour les informations et les inscriptions. Pétaque atout : début lundi 11 septembre à 14 h 30 au local; contactez André Levesque au 450 482-3630. Baseball poche : début jeudi 7 septembre à 9 h au local; contactez André Levesque au 450 482-3630. Chorale : début lundi 11 septembre à 9 h 30 au local; contactez Micheline Morin au 450 536-0914 ou Pierrette Martin au 450 441-6661. Exercices : début le 5 septembre de 10 h à 11 h 15 au Centre civique Bernard-Gagnon; contactez Ginette Charlebois au 450 461-3293. Quilles : début mercredi 6 septembre à 9 h 30 au salon de quilles Le Bel Ciel sur la rue Cartier à Beloeil; contactez Micheline Morin au 450 536-0915 ou Micheline Normandin au 450 441-9153. Sacs de sable : début mardi 12 septembre au local; contactez Johanne Pétrin au 514 730-9424 ou Christiane Gatien au 450 653-3324. Les cours de danse en ligne avec Lyna Côté débutent la semaine du 11 septembre au Centre civique Bernard-Gagnon; contactez Suzie Boucher au 450 600-0759 ou Reina Gagné au 450 441-3748.

## CENTRE DE FEMMES L'ESSENTIELLE - ATELIERS GRATUITS

Il reste quelques places. Une programmation pour répondre à des besoins et à des intérêts différents. Les sujets et les types d'ateliers qui s'y trouvent sont très variés. Voici quelques titres en exemple : *Mon coffre à outils* (pour bricoler et réparer), *Décolonisons nos esprits : femmes autochtones*, *La place qui me revient - proche aidante*. Programmation complète publiée au Centre

et au [www.cfessentielle.org](http://www.cfessentielle.org). Inscriptions 450 467-3418. L'Essentielle est un lieu d'appartenance géré par et pour les femmes de la Vallée-du-Richelieu et des environs. C'est aussi une porte ouverte aux femmes, quels que soient les besoins, l'âge, l'état civil, la nationalité ou l'orientation sexuelle. Nous y offrons un lieu d'appartenance, des services et un réseau d'éducation et d'actions selon les besoins du milieu. Le Centre intervient sur la condition féminine dans son ensemble. Info : 450 467-3418 et [www.cfessentielle.org](http://www.cfessentielle.org).

## ENCORE DES ACTIVITÉS DE LA GERBE DORÉE

Whist militaire : début dimanche 10 septembre au local; contactez Richard Chabot au 450 653-4312 ou Madeleine Bergeron au 450 482-1301. Bingo : l'activité reprend le 5 septembre; contactez Sylvie Hébert au 514 268-1527. Le bingo débutera un peu plus tôt vers 17 h 10. Billard : les lundis à 19 h au local; contactez Jean-Pierre St-Pierre au 450 441-5220. Bridge : les mercredis à 13 h au local; contactez Michèle Carpentier au 450 714-1987. Remuons nos méninges : début lundi 11 septembre au local; contactez Nicole Brind'Amour au 450 653-1342. Ligue d'improvisation : début mercredi 6 septembre à 19 h au local (deux fois par mois); contactez Sylvie Hébert au 514 268-1527. OKO : les jeudis à 13 h 30 au local; contactez Madeleine Bergeron au 450 482-1301. Jeux de cartes : après l'activité d'OKO au local. Marche : les lundis, mercredis et vendredis à 9 h, départ au coin de la montée Robert et de la rue Savaria; contactez Suzanne Loiselle au 450 653-9350. Pour les aînés, si vous êtes seuls à la maison, venez rencontrer des gens en faisant des activités adaptées pour vous, devenez membre de la FADOQ avec le club FADOQ La Gerbe dorée Saint-Basile-le-Grand; contactez Carmen Lacombe au 450 653-1800 pour vous informer et vous inscrire.

## AVIS PUBLICS

### AVIS PUBLIC

Centre de services scolaire des Patriotes

Avis est par la présente donné que le Conseil d'administration du Centre de services scolaire des Patriotes présentera à la population son **Plan d'engagement vers la réussite 2023-2027**, lors de sa séance du mardi 3 octobre 2023 à 19h.

Celle-ci se tiendra au 1216, rue Lionel-H.-Grisé à Saint-Bruno-de-Montarville.

Donné à Saint-Bruno-de-Montarville, ce 18 septembre 2023.

Catherine Houpert, secrétaire générale

Québec

1221012765-270923

## AVIS PUBLICS

Direction des finances, des approvisionnements et des technologies de l'information

**Saint-Bruno DE-MONTARVILLE**

**Appel d'offres public-APP-SP-23-56**  
Services professionnels - Bilan de santé des bâtiments (OS-GEN-2023-51)

**Avis d'appel d'offres**

La Ville de Saint-Bruno-de-Montarville demande des soumissions pour **Services professionnels - Bilan de santé des bâtiments (OS-GEN-2023-51)**.

Les documents d'appel d'offres, tout document auquel ils renvoient de même que tout document additionnel qui y est lié ne peuvent être obtenus que par le biais du SEAO ([www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou au 1 866 669-7326) à compter du 28 septembre 2023. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

Les soumissions devront être reçues au plus tard à **11 h, le 30 octobre 2023** heure et date de l'ouverture publique des soumissions.

Les résultats de la présente demande de soumissions seront publiés dans le SEAO.

La Ville de Saint-Bruno-de-Montarville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

1221012784-270923

## MARCHÉ DE L'EMPLOI

### Recherche d'emploi : comment se « vendre » avec succès lors d'une entrevue?

Vous êtes convoqué à un entretien d'embauche? Si le poste en jeu vous intéresse grandement, vous devez savoir comment vous présenter de manière positive! Pour convaincre le recruteur que vous êtes la personne idéale pour cet emploi, suivez ces conseils qui vous aideront à vous « vendre » efficacement.

• **Faites vos devoirs** : avant l'entrevue, renseignez-vous sur l'entreprise et le poste pour lequel vous postulez. Visitez son site Web, étudiez sa mission et ses valeurs, et familiarisez-vous avec ses produits ou services. Cela vous permettra de montrer votre intérêt pour l'entreprise et de répondre de manière plus judicieuse aux questions posées.



- **Mettez en valeur vos compétences et votre expérience** : listez vos compétences clés et préparez des exemples pour illustrer votre expérience pertinente. Mettez l'accent sur vos réalisations passées et sur la façon dont elles peuvent contribuer à l'entreprise. Soyez précis et utilisez des chiffres ou des faits concrets pour étayer vos déclarations.
- **Montrez votre motivation et votre enthousiasme** : les employeurs recherchent des candidats motivés et passionnés. Faites preuve d'enthousiasme pour le poste et l'entreprise. Exprimez votre intérêt pour les défis que l'emploi offre et expliquez pourquoi vous êtes

particulièrement attiré par ceux-ci. Cela montrera à l'employeur que vous êtes déterminé et engagé.

En terminant, n'hésitez pas à poser des questions pertinentes et habillez-vous de manière appropriée. En suivant ces conseils et en exposant votre professionnalisme, vous vous donnerez d'excellentes chances de décrocher votre emploi de rêve!



**JEAN COUTU**

**SAINT-BRUNO RECHERCHE :**

## COMMIS AUX ÉTALAGES

**TEMPS PLEIN**

Disponible de jour/soir / un week-end sur trois

Faites parvenir votre CV par email à l'attention de Sylvain Larivière  
**slariviere@jpc.jeancoutu.com**  
 ou par la poste au 12, boul. Clairevue O. Saint-Bruno J3V 1P8

122-101-2689-130923

Je suis Kamel, gestionnaire du Centre d'hébergement de Montarville.

Je t'attends avec ton CV pour une entrevue le **28 septembre entre 10 h et 19 h.**

Présente-toi à nos portes ouvertes au

**265, boulevard Seigneurial Ouest à Saint-Bruno-de-Montarville**



**Je recherche des :**

- Infirmier(-ère)s
- Infirmier(-ère)s auxiliaires
- Préposé(e)s à l'hygiène et salubrité
- Préposé(e)s aux bénéficiaires
- Cuisinier(-ère)s
- Aide-cuisinier(-ère)s
- Agent(e)s administratif(-ve)s

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est  
**Québec**

122-101-2689-270323



Détaillant d'alimentation le plus admiré en 2023 Yahoo.finance

## Nous embauchons CENTRE DE DISTRIBUTION VARENNES

### Avantages de travailler chez Costco

- Stabilité d'emploi
- Horaires faits trois semaines à l'avance
- Possibilité de temps supplémentaire
- Avantages sociaux très compétitifs payés par Costco
- Prime de 4\$/h le dimanche
- Carte de membre Costco gratuite
- Promotions à l'interne
- Carrière valorisante
- Milieu de travail sécuritaire

### Employés recherchés

- Manutentionnaires
- Préparateurs de commandes – Commerce en ligne
- Salaires de 18,50\$/h jusqu'à 28,90\$/h
- Caristes 20,50\$/h jusqu'à 31,80\$/h



Faites ÉQUIPE avec **Costco** Varennes  
 Cherchez « emplois » sur **Costco.ca**

122-101-2689-200923

## Saint-Bruno-de-Montarville

## Des chalets crottés

L'état des chalets près des parcs à Saint-Bruno-de-Montarville est déplorable.

Alexandra Vieille  
Initiative de journalisme local  
avieille@versants.com

Dans le cadre du tournoi de soccer de l'Association de soccer Montis, le 15, 16 et 17 septembre, de nombreux jeunes ont foulé le sol du parc Pontbriand à Saint-Bruno. Celui-ci est muni d'un chalet donnant accès à un abreuvoir ainsi qu'à des salles de toilettes.



La seule toilette accessible au parc Jolliet est brisée. (Photo : Alexandra Vieille)

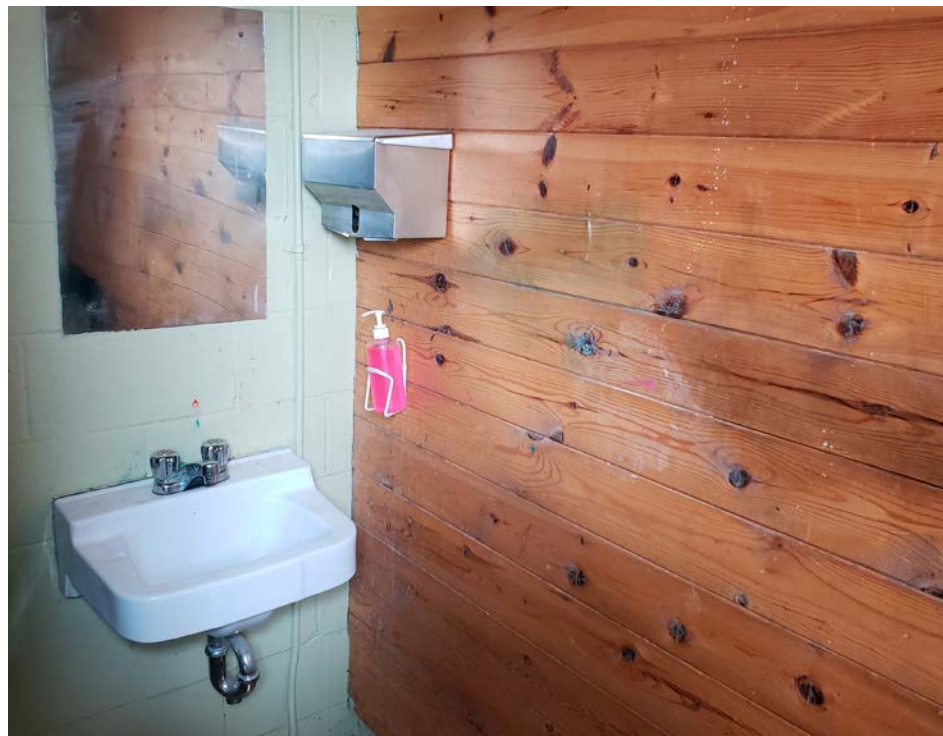
## Répugnant

Lors de notre visite, nous avons pu constater le piètre état des installations. Mauvaises odeurs, planchers sales, absence de savon pour se laver les mains, absence de papier brun ou de sèche-mains pour se sécher les mains. Une jeune fille a failli tomber par terre à sa sortie de la salle de toilettes tellement le plancher était mouillé.

Il en va de même pour plusieurs autres installations. Notamment, le chalet au parc Rabastalière. Samedi dernier, le 23 septembre, il y avait un événement de baseball. Les salles de toilettes du chalet n'étaient guère plus propres. De plus, depuis quelques années, le Club de football de Saint-Bruno demande un endroit pour se changer lors des matchs au parc Rabastalière. Rien n'a été fait dans ce sens.

*« En ce qui a trait à l'entretien, de mai à septembre, la Ville embauche des employés saisonniers comme concierges-parcs et ils font un entretien journalier des chalets. »*  
- Manon Lacourse

Plusieurs autres parcs sont dans un état semblable. Ils sont sales, des odeurs nauséabondes s'en dégagent, sans compter le manque de savon, de papier à main et de papier de toilette. De



La salle de toilettes au parc Jolliet. (Photo : Alexandra Vieille)

plus, la seule toilette accessible au parc Jolliet est brisée, donc, hors d'usage.

## La Ville

Pourtant, la Ville de Saint-Bruno dit entretenir les chalets. « En ce qui a trait à l'entretien, de mai à septembre, la Ville embauche des employés saisonniers comme concierges-parcs et ils font un entretien journalier des chalets. En période hivernale, alors que les chalets sont ouverts pour les patinoires, ce sont les employés appelés à surveiller les patinoires qui s'occupent aussi de l'entretien des chalets », mentionne Manon Lacourse, directrice du Service des communications à la Ville de Saint-Bruno.

Sans compter que les parcs Jacques-Rousseau et Élisabeth-Lochtie ne sont pas équipés de véritables chalets. Ce

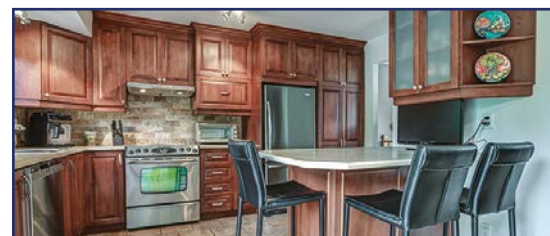
sont des boîtes ressemblant étrangement à des conteneurs. De vrais chalets devraient y être bâtis prochainement.

## Ouvert ou fermé?

De plus, les chalets ne sont pas ouverts selon un horaire établi. Ceux-ci sont accessibles seulement lors d'événements sportifs. C'est-à-dire que si des citoyens se rendent aux parcs avec leurs enfants et que l'un d'eux doit aller aux toilettes, ils se cogneront le nez à une porte barrière si aucun événement sportif n'est prévu. Nous avons visité notamment les parcs des Aviateurs, Bisailon et Quincysous-Sénart, et tous étaient fermés au cours de la fin de semaine où de nombreux citoyens se déplacent pour profiter des structures pour enfants ou des terrains de tennis, de basketball, etc.

## Compter sur des pros

*C'est l'bonheur!*



Impeccable, intime, le clé-en-main que vous attendiez...  
Centris : 13677157

122101277-270923

**Carole Ménard**

Courtier immobilier résidentiel et commercial

**Michel Massie**

Courtier immobilier agréé D.A.

514 264-7936  
514 946-7936



RE/MAX ACTIF INC., Agence immobilière franchisée et autonome de RE/MAX Québec Inc.

## Barons de Saint-Bruno

## LDT à la retraite

**Laurent Duvernay-Tardif a annoncé sa retraite jeudi dernier. Le journal *Les Versants* aborde le sujet avec un membre du club de football des Barons de Saint-Bruno.**

Frank Jr Rodi  
frod@versants.com

« Une carrière dans la NFL (Ligue nationale de football) dure en moyenne un peu plus de trois ans. Pour Laurent Duvernay-Tardif, d'avoir terminé ses études en médecine tout en jouant neuf ans dans la NFL, c'est vraiment incroyable! », lance d'emblée l'entraîneur-chef peewee des Barons, Patrick Wilkins.

Le footballeur a annoncé sa retraite sportive et se concentrera sur sa carrière médicale. Il n'a pas obtenu de contrat pour la saison 2023-2024 de la NFL.

Patrick Wilkins évoque un sentiment mitigé, mi-raisin d'entendre l'un de ses joueurs préférés annoncer sa retraite... « Je suis aussi heureux pour lui et fier de la façon dont il a représenté le Québec sur la scène mondiale. »

Originaire de Mont-Saint-Hilaire, Laurent Duvernay-Tardif a été sélectionné au sixième tour (200<sup>e</sup> choix au total) par les Chiefs de Kansas City lors du repêchage 2014 de la NFL. Il prend part à un premier match le 13 septembre 2015. La consécration survient en février 2020, lorsque les Chiefs soulèvent le trophée Vince-Lombardi, remis aux gagnants du Super Bowl.

**« Il est devenu un modèle pour nos joueurs chez les Barons. » - Patrick Wilkins**

« Avec la victoire au Super Bowl, toute l'attention médiatique qu'a reçue LDT alors qu'il poursuivait sa carrière en médecine a fait du bien au football québé-



L'entraîneur-chef peewee AAA des Barons de Saint-Bruno, Patrick Wilkins. (Photo : courtoisie)

cois. Il est devenu un modèle pour nos joueurs chez les Barons. Non seulement pour ses performances sur le terrain, mais aussi pour son implication hors terrain », poursuit Patrick Wilkins.

Selon lui, c'est bien de voir des footballeurs de la province grimper les échelons de leur carrière, que ce soit au football universitaire, dans la NCAA, la Ligue canadienne de football ou la NFL.

Malgré le championnat acquis en 2019 au Super Bowl, les contrats et la carrière de près de 10 ans dans la grande ligue, M. Wilkins se souviendra surtout de l'année sabbatique du nouveau retraité. « Pendant l'épidémie de COVID-19, il a choisi de revenir à la maison, au Québec, et de travailler dans un Centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD). Je crois que ça donne une bonne idée de la véritable nature de cet individu », confie celui qui entame sa 27<sup>e</sup> saison en tant qu'entraîneur chez les Barons.

## VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :

[redaction@versants.com](mailto:redaction@versants.com)

## NOUVEAU BAC NOIR

Distribution **en octobre** dans chaque résidence unifamiliale, duplex et triplex\*. Le bac peut être utilisé dès réception.

### QUE FAIRE AVEC MON BAC NON CONFORME?

**BAC VERT :** Vous pouvez l'utiliser pour la collecte des feuilles et petites branches.

**BAC DE PLASTIQUE (VERT OU NOIR) :** Vous pouvez le faire recycler. Inscription avant le 15 octobre, sur le site Web de la Ville.

**BAC QUI N'EST PAS EN PLASTIQUE :** Vous pouvez l'apporter à l'écocentre.



**Saint-Bruno**  
DE-MONTARVILLE

Détails :

[stbruno.ca/bac-noir](http://stbruno.ca/bac-noir)

\*Si vous vous êtes désisté, aucun bac ne vous sera livré. Vous recevrez par la poste un autocollant de la Ville, que vous devrez apposer sur votre bac.



**L'équipejuinjubinville**, vous présente ses **coups de coeurs** !  
Laissez-nous l'opportunité de vous accompagner dans vos projets.  
**Contactez-nous pour planifier votre visite.**

### MAISON DE PRESTIGE



**Boucherville, 779, rue Paul-Doyon.** Située dans le secteur prisé Harmonie de Boucherville, cette magnifique demeure moderne saura vous charmer. Aux abords de nombreux parcs et espaces verts, en plus d'un réseau cyclable, bénéficiez de tous les attraits du centre multifonctionnel. Cette maison intelligente munie de quatre chambres à coucher et trois salles de bain répondra à tous vos besoins. Accueillez famille et amis dans votre espace de vie fenestré avec foyer et délectez-vous de vos plus belles bouteilles bien disposées dans le grand cellier vitré. Profitez du bureau à domicile entièrement aménagé pour gagner du temps et savourer davantage le beau temps! **1 990 000 \$** Centris : 18135422

### MAISON DE PRESTIGE



**Mont-Saint-Hilaire, 701, des Colibris.** Trouvez votre demeure dans ce site enchanteur. Au pied du Mont-Saint-Hilaire, cette récente construction de haute qualité datant de 2021 offre tous les avantages du secteur paisible situé à proximité de nombreux services. Laissez-vous imprégner de la lumière (et de la vue!) en vous reposant devant le foyer dans le vaste salon. La salle à manger munie d'un cellier est adjacente à votre future cuisine digne d'un chef. Avec ses quatre chambres et ses trois salles de bain. Profitez également du magnifique terrain paysager de plus de 10 775 pc. Hâtez-vous et prenez rendez-vous! **1 999 999 \$** Centris : 12322266

### VUE SUR LA MONTAGNE



**Mont-Saint-Hilaire : 563, rue Magloire-Laflamme.** Charmante propriété jumelée sur 3 étages située dans le village de la gare du Mont-Saint-Hilaire. Possédant 4 chambres, 1 salle de bain et 1 salle d'eau, un grand salon lumineux grâce à sa fenestration étendue ainsi qu'un garage, cette demeure saura vous séduire avec sa vue spectaculaire sur la montagne. Une simple visite de cette magnifique propriété vous permettra de découvrir un trésor insoupçonné! **550 000 \$** Centris : 27240709

### CONDO



**Le Quartier Trinité** emplacement de choix au pied du Mont St-Bruno! Magnifique condo aux finitions haut de gamme sur 2 étages avec plafond cathédrale offrant des espaces de vie à aire ouverte et une fenestration abondante. Spacieux salon avec foyer au gaz, une cuisine avec des électroménagers Thermador, 2 chambres à coucher et une grande pièce mezzanine pouvant servir de 3<sup>e</sup> chambre. Grande terrasse, garage et 2 stationnements extérieur. À distance de marche du train de banlieue, épicerie, pharmacie, écoles. **485 000 \$** Centris : 24384213

### À LOUER



**Condominium à louer.** Condo 2003 situé sur le golf de Brossard quartier dix trente près du REM dernier étage deux espaces de rangement et deux espaces de stationnement avec une grande chambre des maîtres avec Walk-in. **2 000 \$ par mois.** Centris : 9184666

### VENDU



**Prévost : 1080, montée du Terroir.** Située entre Montréal et le Parc national du Mont-Tremblant, cette propriété à Prévost est un excellent compromis qui vous offre un lieu de vie paisible en nature, tout en facilitant votre accès aux grands centres. Belle demeure lumineuse à paliers multiples, vous pourrez vous y installer avec votre famille en disposant des 3 chambres, 2 salles de bains ainsi que de la véranda 3 saisons! Venez-y jeter un coup d'oeil par vous-même, c'est avec plaisir que nous vous ferons visiter! **499 990 \$** Centris : 14575650

Plusieurs acheteurs attendent **votre maison**  
**equipejuinjubinville.com**

**SARAH JUBINVILLE**  
Courtier immobilier résidentiel  
sjubinville@remax-quebec.com  
514 519-3176

**JEAN HAROLD JUIN**  
Courtier immobilier agréé DA  
jean.h.juin@gmail.com  
514 963-4753





# 100 000 \$ à distribuer

## Projets porteurs pour la communauté recherchés

### **Vous avez un projet en tête?**

Passez à l'action et déposez votre demande entre le 18 septembre et le 18 octobre 2023.

Les projets qui répondront à la norme du Fonds d'aide au développement du milieu (FADM) seront soumis à une consultation des membres. Les récipiendaires d'une contribution du Fonds d'aide au développement du milieu seront dévoilés en avril 2024.

Consultez l'onglet **Événements, nouvelles et publications** du site Web de la Caisse.